Ovaj prijevod sastoji se od

2 stranice / 5 listova

Broj Ov.: 1022-8-25

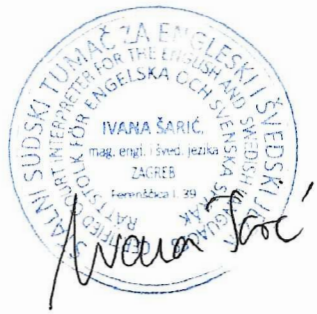
Datum: 22. 8. 2025.

OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG JEZIKA

Izjava o sukladnosti

TDM cijevi – PE-Xb/Al/PE-Xb

STRANI JEZICI,
TUMAČI
I PREVODITELJI
MONTANENSE
info@montanense.com
www.montanense.com
+385.91.470.2800



TDM BRASS – *talijanski spojni elementi*

TDM BRASS S.r.l
Via Artigiani, 5/9
25030 Maclodio (BS) Italija *(logotip ACCREDIA i KIWA)*
Tel. +39 030 9972217
Fax +39 030 9787089
www.tdmbrass.it
e-pošta: info@tdmbrass.it

R.E.A.: 430970
Capitale Sociale 1.300.000,00 i.v
P.Iva/C.F.: IT 02212660985

Maclodio, 7. 10. 2021.

IZJAVA O SUKLADNOSTI DOBAVLJAČA

Društvo **TDM BRASS SRL**, proizvođač mesinganih spojnica, razdjelnika, ventila i drugih vodo-instalacijskih materijala i proizvoda za grijanje i sanitarije sa sjedištem u Maclodio, 5/9 Via Argiani (pokrajina Brescia), 25030 – Italija

izjavljuje da su višeslojne cijevi PE-Xb/A1/PE-Xb kako je opisano u katalogu ART. 1090; ART. 1090R; ART. 1090B; ART. 1090PR:

- proizvedene u skladu s **čl. 7 Ministarske uredbe br. 37 od 22. 1. 2008.** koji se odnosi na provedbu **Zakona br. 248 od 2. 12. 2005.** u svezi s djelatnostima ugradnje opreme unutar građevina,
- projektirane su i izrađene u skladu sa zahtjevima norme **UNI EN ISO 9001:2015** – Sustavi upravljanja kvalitetom, te u skladu sa **Ministarske uredbe br. 174 od 6. 4. 2004.** o materijalima i predmetima koji se mogu koristiti u fiksnim instalacijama i u sustavima za distribuciju vode namijenjene za ljudsku potrošnju,
- projektirane su i izrađene sukladno standardima utvrđenim za hidraulične sustave i sustave grijanja za vodu i toplu vodu,
- projektirane su i izrađene u skladu s **Uredbom UNI EN ISO 21003-2-5 :2009**,
- projektirane su za radnu temperaturu u rasponu **od -30°C do 95°C i**
- projektirane su za radni tlak do najviše 10 bar.

OSTALI REFERENTNI PROPISI:

- W534 - UBA
- KTW - DVGW W270
- W534 - BGA
- KTW - DVGW W270

Valjanost ove izjave uvjetovana je pravilnom instalacijom izvršenom od strane instalatera u skladu s odredbama Ministarske uredbe br. 37-08. Odričemo se svake odgovornosti za instalacije koje su izvršene u suprotnosti s odredbama zakona i propisa.

TDM BRASS SRL

(pečat: TDM BRASS Srl, APPROVATO UFFICIO TECNICO) (nečitak potpis)
(PEČAT: TDM BRASS srl, spojni elementi, MACLODIO (BS) (nečitak potpis)

TDM MESING SRL – *talijanski spojni elementi*

Ja, Ivana Šarić, stalni sudski tumač za engleski i švedski jezik, ponovno imenovana rješenjem Ministarstva pravosuđa i uprave klasa: UP/I-710-02/23-01/138, urbroj: 514-03-03-02/05-23-05 od 12. travnja 2023. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.

U Zagrebu, 22. 8. 2025.

Broj Ov.: 1022-8-25



TDM BRASS S.r.l
Via Artigiani, 5/9
25030 Maclodio (BS) Italy
Tel. +39 030 9972217
Fax +39 030 9787089
www.tdmbrass.it
E.mail: info@tdmbrass.it

R.E.A: 430970
Capitale Sociale € 1.300.000,00 i.v
P.Iva/C.F.: IT 02212660985

Maclodio, 18/10/2018

SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY

Company **TDM BRASS SRL**, producer of brass fittings, manifolds, valves, and products for heating and sanitary systems, with registered office in 5/9 Via Artigiani, Maclodio (Province of Brescia), 25030 – Italy

Hereby declares that press-fittings for multilayer pipe profiles TH-H-U SERIES 1600

- Are produced in accordance with the **M.D. n.37 of 22.01.2008 art.7** concerning the implementation of **Law n. 248 of 02.12.2005** about the activities of installation of equipments inside buildings.
- Are designed and constructed in conformity with the Quality Management System as established by **UNI EN ISO 9001:2015**, and in accordance with **M.D. n.174 of 06.04.2004** about the materials and objects that can be used in fixed installations and in systems for distribution of water intended for human consumption.
- Are designed and constructed as established for hydraulic and heating systems **PN 10** for water and hot water.

OTHER REGULATIONS OF REFERENCE:

- UNI EN 1254-3

- UNI EN 21003-3:2009

- UNI EN 10954-2

- DVGW W534 (01.05.2004)

- BGA KTW (07.01.1977)

- DVGW W270 (01.11.2007)

TDM BRASS S.r.l
Via Artigiani, 5/9
25030 Maclodio (BS) Italy
Tel. +39 030 9972217
Fax +39 030 9787089
www.tdmbrass.it
E.mail: info@tdmbrass.it

R.E.A: 430970
Capitale Sociale € 1.300.000,00 i.v
P.Iva/C.F.: IT 02212660985

- **Thread:** - **UNI EN 10226-1:2006** (parallel thread)

- **Brass:** - **UNI EN 12 165** (forged brass)
- **UNI EN 12 164** (brass bar)

- **Seals:** - **UNI EN 681-1:2006** (for water)

- **Galvanic treatments:** - **UNI ISO 9227** (corrosion)
- **UNI ISO 2819** (bond)

The validity of this declaration shall be subject to proper installation created by the installers under MD37-08. We disclaim any responsibility for the installations that were done in contravention to the provisions of laws and regulations.

TDM BRASS SRL

TDM BRASS Srl
APPROVATO
UFFICIO TECNICO

TDM Brass srl
Fittings & Connectors
MACLODIO (BS)